

সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪০৩৪

৬৪/ মাগাযী [यूक्त] (کتاب المغازی)

পরিচ্ছেদঃ ৬৪/১৪. দু' ব্যক্তির রক্তপণের ব্যাপারে আলোচনা করার জন্য রসূল সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর বানী নাযীর গোত্রের নিকট গমন এবং তাঁর সঙ্গে তাদের বিশ্বাসঘাতকতা বিষয়ক ঘটনা।

بَابِ حَدِيْثِ بَنِي النَّضِيْرِ وَمَخْرَجِ رَسُوْلِ اللهِ صلى الله عليه وسلم إِلَيْهِمْ فِيْ دِيَةِ الرَّجُلَيْنِ وَمَا أَرَادُوْا مِنْ الْغَدْرِ برَسُوْل اللهِ

আরবী

قَالَ فَحَدَّثْتُ هَذَا الْحَدِيْثَ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ فَقَالَ صَدَقَ مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ أَنَا سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم تَقُوْلُ أَرْسَلَ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ صلى الله عليه عليه وسلم عُثْمَانَ إِلَى أَبِيْ بَكْرٍ يَسْأَلْنَهُ ثُمُنَهُنَّ مِمَّا أَفَاءَ اللهُ عَلَى رَسُوْلِهِ صلى الله عليه وسلم فَكُنْتُ أَنَا أَرُدُّهُنَّ فَقُلْتُ لَهُنَّ أَلَا تَتَقِيْنَ اللهَ أَلَمْ تَعْلَمْنَ أَنَّ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم كَانَ يَقُوْلُ لَا نُوْرَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ يُرِيْدُ بِذَلِكَ نَفْسَهُ إِنَّمَا يَأْكُلُ آلُ مُحَمَّد فِيْ هَذَا الْمَالِ فَانْتَهَى أَزْوَاجُ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم إلَى مَا أَخْبَرَتْهُنَّ قَالَ فَكَانَتْ هَذِهِ المَالِ فَانْتَهَى أَزْوَاجُ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم إلَى مَا أَخْبَرَتْهُنَّ قَالَ فَكَانَتْ هَذِهِ المَّالِ فَانْتَهَى أَزْوَاجُ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم إلَى مَا أَخْبَرَتْهُنَّ قَالَ فَكَانَتْ هَذِهِ المَّالِ فَانْتَهَى أَزْوَاجُ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَلَى بَيد حَسَنِ بْنِ عَلِي مَنْعَهَا عَلِيُّ عَبَّاسًا فَعْلَبَهُ عَلَيْهَا ثُمَّ كَانَ بِيَد حَسَنِ بْنِ عَلِي مُنَعَهَا عَلِيٍّ عُبَّاسًا فَعْلَبَهُ عَلَيْهَا ثُمَّ كَانَ بِيَد حَسَنِ بْنِ عَلِي قُلْ أَلَهُ بَيد عَلِي مَنَعَهَا عَلِيٍّ عَبَّاسًا فَعْلَبَهُ عَلَيْهَا ثُمَّ كَانَ بِيَد حَسَنِ بْنِ عَلَيْ الله عَليه وسلم حَقَّا. حَسَن وَهِيَ صَدَقَةُ رَسُولِ اللهِ صلى الله عليه وسلم حَقًا.

বাংলা

৪০৩৪. বর্ণনাকারী (যুহরী) বলেন, আমি হাদীসটি উরওয়াহ ইবনু যুবায়রের নিকট বর্ণনা করার পর তিনি (আমাকে) বললেন, মালিক ইবনু আওস (রাঃ) ঠিকই বর্ণনা করেছেন। আমি নবী সাল্লাল্লাছ 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম- এর সহধর্মিণী 'আয়িশাহ (রাঃ) কে বলতে শুনেছি, (বানী নাযীর গোত্রের সম্পদ থেকে) ফায় হিসাবে আল্লাহ্ তাঁর রাসূলকে যে সম্পদ দিয়েছেন তার অষ্টমাংশ আনার জন্য নবী সাল্লাল্লাছ 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম সহধর্মিণীগণ 'উসমানকে আবূ বকরের নিকট পাঠাতে চাইলে এই বলে আমি তাদেরকে বারণ করছিলাম যে, আপনারা কি আল্লাহকে ভয় করেন না? আপনারা কি জানেন না যে নবী সাল্লাল্লাছ 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলতেন আমরা (নবী-রাসূলগণ) কাউকে উত্তরাধিকারী রেখে যাই না, আমরা যা রেখে যাই তা সাদাকা হিসাবেই থেকে যায়। এ দ্বারা



তিনি নিজেকে মালিক করেছেন। এ সম্পদ থেকে মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর বংশধরগণ খেতে পারবেন। (তারা এ সম্পদের মালিক হতে পারবেন না।) আমার এ কথা শুনে নবী সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর সহধর্মিণীগণ বিরত হলেন। বর্ণনাকারী বলেন, অবশেষে সাদাকার এ মাল 'আলীর তত্ত্বাবধানেছিল। তিনি 'আব্বাসকে তা দিতে অস্বীকার করেন এবং পরিশেষে তিনি 'আব্বাসের উপর জয়ী হন। এরপর তা যথাক্রমে হাসান ইবনু 'আলী এবং হুসাইন ইবনু 'আলীর হাতে ছিল। পুনরায় তা 'আলী ইবনু হুসাইন এবং হাসান ইবনু হাসানের হস্তগত হয়। তাঁরা উভয়ই পর্যায়ক্রমে তার দেখাশোনা করতেন। এরপর তা যায়দ ইবনু হাসানের তত্ত্বাবধানে যায়। তা অবশ্যই রাস্লুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর সাদাকা। [৬৭২৭, ৬৭৩০; মুসলিম ৩২/১৫, হাঃ ১৭৫৭, আহমাদ ৩৩৩] (আধুনিক প্রকাশনীঃ ৩৭৩৩, ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৩৭৩৭)

English

The sub-narrator said, "I told `Urwa bin Az-Zubair of this Hadith and he said, 'Malik bin Aus has told the truth" I heard `Aisha, the wife of the Prophet (*) saying, 'The wives of the Prophet (*) sent `Uthman to Abu Bakr demanding from him their 1/8 of the Fai which Allah had granted to his Apostle. But I used to oppose them and say to them: Will you not fear Allah? Don't you know that the Prophet used to say: Our property is not inherited, but whatever we leave is to be given in charity? The Prophet (*) mentioned that regarding himself. He added: 'The family of Muhammad can take their sustenance from this property. So the wives of the Prophet (*) stopped demanding it when I told them of that.' So, this property (of Sadaqa) was in the hands of `Ali who withheld it from `Abbas and overpowered him. Then it came in the hands of Hasan bin `Ali, then in the hands of Husain bin `Ali, and then in the hands of `Ali bin Husain and Hasan bin Hasan, and each of the last two used to manage it in turn, then it came in the hands of Zaid bin Hasan, and it was truly the Sadaqa of Allah's Apostle ."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ যুহরী (রহঃ)

义 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন